

# RADIO DIGITAL DE DOS VÍAS PARA COMUNICACIÓN EN SITIO **DTR™ 620**





# ¿ESTÁ PREPARADO PARA DESEMPEÑAR SU TRABAJO SIEMPRE EN TIEMPO?

**CON EL RADIO DIGITAL DE DOS VÍAS DTR 620 PARA COMUNICACIÓN EN SITIO ESPECIALMENTE ORIENTADO A PEQUEÑAS EMPRESAS, LO ESTARÁ.**

Cuanto mejor pueda comunicarse su equipo de trabajo, mejores serán los resultados obtenidos. Los radios digitales de dos vías Serie DTR para comunicación en sitio de Motorola Solutions constituyen las herramientas ideales para optimizar sus comunicaciones. Contrariamente a lo que sucede con tecnologías alternativas, esta solución no tiene costo mensual ni cargos por minuto y no requiere torres de servicio. Estos resistentes radios de dos vías para comunicación en sitio ayudan a las empresas a respetar el cronograma de operaciones, maximizar la productividad en los distintos turnos de trabajo, mejorar la seguridad e incrementar la satisfacción del cliente.

¿Qué deberían ofrecer los radios de dos vías para convertirse en las herramientas ideales para su entorno de trabajo? ¿La posibilidad de llamar a grupos de radios específicos, o incluso a una unidad? Quizás cobertura extendida o funcionamiento prolongado con una sola carga. Por más increíble que parezca, los radios DTR 620 le ofrecen todas las funcionalidades que usted necesita para mejorar su productividad y mucho más.

También le brindan muchas otras ventajas, como calidad de audio digital, lo cual le permite escuchar a su interlocutor muy claramente dondequiera que vaya.

## PREPÁRESE PARA EXPERIMENTAR LA DIFERENCIA DIGITAL

### ¿POR QUÉ LOS RADIOS DIGITALES DE DOS VÍAS PARA COMUNICACIÓN EN SITIO DE MOTOROLA SON LAS HERRAMIENTAS QUE MEJOR SE ADAPTAN A SUS NECESIDADES?

Las mejoras implementadas en cobertura, vida útil de batería y calidad de audio no son las únicas ventajas de nuestros nuevos radios digitales de dos vías para comunicación en sitio. No se requiere licencia para operar nuestros radios de 900 MHz. Y para optimizar la seguridad, hemos incorporado Espectro Ensanchado por Salto de Frecuencia (FHSS, por su sigla en inglés) con 50 grupos no superpuestos. A diferencia de los radios analógicos, este tipo de radios admite comunicaciones de grupos múltiples de manera simultánea en el mismo canal.

También podrá aprovechar las ventajas de las innumerables e innovadoras funcionalidades operativas que hasta el momento no estaban disponibles. Muy pronto se preguntará cómo hacía antes para arreglarse sin ellas.

La tecnología digital de los radios portátiles Serie DTR 620 permite que cada uno de los radios cuente con su propio ID exclusivo de 11 dígitos. Esto le ofrece un nuevo nivel de versatilidad en radiocomunicaciones con las opciones de llamada enumeradas a continuación:

#### LLAMADA DIGITAL UNO A UNO

Le permite llamar a un usuario específico y hablar con él en privado. El destinatario de una llamada privada recibe un alerta, ya sea mediante una señal audible o vibratoria. Además, en la pantalla del radio del destinatario se observa el ID del usuario que llama.

#### LLAMADA DIGITAL UNO A MUCHOS

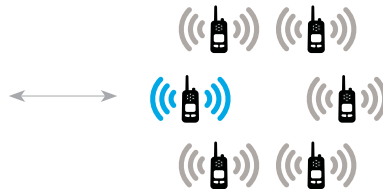
- **Llamada de grupo pública:** permite que todos los otros radios Serie DTR que operan en el mismo canal e ID de Grupo escuchen las comunicaciones, al igual que con los radios analógicos.
- **Llamada de grupo privada:** permite programar sus radios Serie DTR para comunicarse con sets de miembros de grupos específicos. La funcionalidad de identificación de llamada permite visualizar el ID de grupo.

La identificación de unidad individual también posibilita las siguientes funciones:

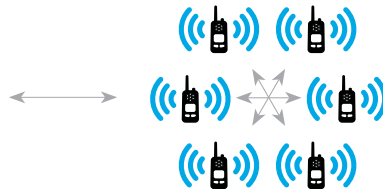
- **Desvío de llamadas a otros ID de radio:** notifica a otros usuarios que usted no está disponible y les permite hablar con otro contacto para solicitar ayuda.
- **ID de transmisión:** en la pantalla del radio receptor se visualizará el ID de radio de la unidad de transmisión y, de encontrarse incluido en la lista de contactos del radio receptor, aparecerá en pantalla el nombre del radio de la unidad transmisora.
- **Servicio de Mensajería de Texto (SMS, por su sigla en inglés)** con diez mensajes predeterminados; por ejemplo, "Te llamo en 5 minutos", y soporte de mensajes personalizados preprogramados para satisfacer necesidades específicas.
- **Lista desplegable:** muestra los ID privados y de grupo más utilizados para facilitar el acceso. También le permite visualizar una lista de llamadas recientes y fuente y destino de las últimas 10 transmisiones con fecha y hora. Además, integra una inmejorable combinación de funciones que le otorgan mayor comodidad, administración y productividad; todo por un valor extraordinario.



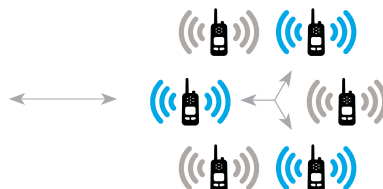
LLAMADA INDIVIDUAL PRIVADA



LLAMADA DE GRUPO PÚBLICA



LLAMADA DE GRUPO PRIVADA



## CARACTERÍSTICAS DEL RADIO DTR 620

### PRIVACIDAD

- Comunicaciones privadas vía Espectro Ensanchado por Salto de Frecuencia (FHSS)
- Originación, recepción y devolución de llamada privada (alerta/alerta vibratoria VibraCall®)
- Llamada de grupo privada
- Alias de nombre de llamada de grupo y privada (por medio de mini teclado opcional)
- Vibracall con accesorios
- Conector para accesorio de audio de 2 pins con tapa acoplada
- Originación de monitoreo y desactivación remotos
- Recepción de monitoreo y desactivación remotos

### RENDIMIENTO

- Batería de ión de litio de alta capacidad para un total de hasta 19 horas de funcionamiento por carga
- Cargador de escritorio de una hora
- Indicador de carga de batería
- Carcasa de policarbonato compacta y resistente, con sobremoldeado de goma para mayor comodidad (5,2" A x 2,3" A x 1,4" P)
- Cumple con las especificaciones militares 810 C, D, E y F en lo que respecta a golpes, vibración, agua, polvo y temperaturas extremas
- Liviano
- Mayor cobertura en sitio
- Excelente calidad de audio
- Pantalla completamente gráfica con iluminación posterior, ajuste de contraste y temporizador de luz posterior
- Control electrónico de encendido/apagado
- Control electrónico de volumen
- Lista de contactos de 150 unidades
- Reconocimiento de radiocomunicación
- Funda giratoria

### EFICIENCIA

- Banda ISM de 900 MHz (902-907 MHz, 915-928 MHz)
- Llamada privada
- Hasta 20 grupos privados
- Llamada de grupo pública
- Hasta 50 grupos públicos
- Identificación de llamadas
- Lista de llamadas recientes: últimas 10 transmisiones
- Tono de recordatorio de alerta
- Desvío de llamadas
- Mensajes preprogramados para una respuesta rápida y simplificada
- Transferencia de ID inalámbrica
- Clonación de configuración de unidad a unidad (por medio de cable de clonación opcional)
- Originación de actualización de fecha y hora inalámbrica
- Recepción de actualización de fecha/hora inalámbrica

### DATOS

- Capacidad para un total de hasta 25 mensajes preprogramados
- (25 disponibles y 10 preprogramados)
- Originación y recepción de mensajes de texto vía Servicio de Mensajería de Texto (SMS)
- Mensajes de formato libre (por medio de mini teclado opcional)
- Indicación de fecha/hora en SMS
- Aplicación SMS de escritorio basada en computadora

**PRIVACIDAD**  
**RENDIMIENTO**  
**EFICIENCIA**  
**DATOS**

## EXCELENCIA EN DISEÑO; DURABILIDAD EXCEPCIONAL

Resistentes y confiables, los radios digitales DTR 620 para comunicación en sitio son sometidos a un riguroso proceso de pruebas durante la etapa de diseño, conforme a lo establecido por las normas militares de los EE.UU. 810 C, D, E y F, de modo que usted puede quedarse tranquilo sabiendo que sus radios funcionarán perfectamente, independientemente de las condiciones a las que sean expuestos. Estas pruebas han sido diseñadas para simular hasta el más adverso de los entornos, incluidos los siguientes:

### RÁFAGAS DE LLUVIA

Precipitaciones sostenidas y viento durante 30 minutos sobre todas las superficies

### NIEBLA SALINA

48 horas de exposición

### RÁFAGAS DE POLVO

Seis horas de ráfagas de polvo sobre todas las superficies

### VIBRACIÓN

Hasta nueve horas de exposición a vibración equivalente al rigor al que se vería expuesto el radio si se lo transporta de un lado a otro en una situación real

### GOLPES

18 golpes con una fuerza G mínima de 40 G cada uno

### TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO

Múltiples horas de exposición a temperaturas de almacenamiento tan bajas como -55° C y tan altas como 71° C



## ACCESORIOS PARA EL RADIO DTR 620



53964 – Batería de ión de litio de alta capacidad



53963 – Batería de ión de litio de capacidad estándar



53961 – Porta radio para DTR



53962 – Base de bandeja de cargador



RLN6423 – Auriculares giratorios



53969 – Fuente de alimentación para carga rápida de 1 hora



53960 – Cargador múltiple para 6 radios



53815 – Diadema liviana con micrófono boom



HMN9026 – Micrófono parlante remoto



56518 – Auricular estilo D con micrófono boom



BDN6773 – Diadema con micrófono boom giratorio



HMN8435 – Audífono con micrófono con clip y botón pulsar para hablar (PTT)

(CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA)

## ACCESORIOS PARA EL RADIO DTR 620 (CONTINUACIÓN)

 <p>56517 – Auricular estilo D con micrófono y botón pulsar para hablar en línea</p>	 <p>53968 – Cable de clonación</p>	 <p>0105950U15 – Cable de Programación para DTR</p>
 <p>BDN6774 – Auriculares con micrófono</p>	 <p>HKLN4477 – Auriculares para vigilancia</p>	 <p>HKLN4478 – Tubo acústico transparente</p>
 <p>53940 – Auricular estilo D con micrófono en línea</p>	 <p>RMN5114 – Transductor de sien liviano</p>	 <p>HKPN4006 – Cargador en modo de conmutación / Fuente de alimentación con conector para Argentina</p>
 <p>RLN6233 – Adaptador con perno de corriente alterna para Argentina</p>	 <p>HKPN4005 – Cargador en modo de conmutación / Fuente de alimentación con conector para Brasil</p>	 <p>RLN6448 – Adaptador con perno de corriente alterna para Brasil</p>

# ESPECIFICACIONES DEL RADIO

## DTR 620

### ESPECIFICACIONES GENERALES DE RENDIMIENTO

Frecuencia	FHSS ISM de 900 MHz (902-907 MHz, 915-928 MHz)
Capacidad de lista de contactos	150 (Privados/Grupos compartidos)
Programación predeterminada	5 grupos públicos
Fuente de alimentación	3.8V ± 0.4V
Dimensiones (A x A x P)	132,3mm x 57,2mm x 35,4mm (5,2" x 2,3" x 1,4")
Peso con batería de ión de litio de 1500 mAh	205.7g (7.3oz.)
Vida útil de batería promedio @ 5-5-90 (ciclo de operación):	19 Hrs.

### TRANSMISOR

Sensibilidad: (Sensibilidad BER 3%)	-125 dBm
Estabilidad de frecuencia: (-30°C a 60°C)	± 0.0005% (± 5PPM)
Rechazo espurio	55 dB
Inmunidad de bloqueo: Fuente de interferencia de ±500 KHz a ±1 MHz Fuente de interferencia de ±1MHz a ±15 MHz	75 dB 80 dB
Salida de audio para una distorsión de <5%	1W

### TRANSMISOR

Salida RF	1W
Espaciamiento de canal	50 kHz
Estabilidad de frecuencia: (-30°C a 60°C)	± 0.0005% (± 5PPM)
Espurios/armónicos	500 uV/m ( 3m)
Respuesta acústica: (de 6 dB/oct. preénfasis, 300 a 30000 Hz)	+1, -3 dB
Distorsión de audio @ 1000 Hz, 60% desv. máx. nominal.	<3%
TX ACCPR	-50 dBc
Modulación FCC	FHSS ISM FSK 900 MHz de 8 niveles

Accelerated  
Life Test



# MOTOROLA, UN NOMBRE QUE USTED CONOCE Y EN EL QUE CONFÍA

Motorola ha sido el principal creador de comunicaciones inalámbricas de vanguardia por más de 80 años. El radio digital de dos vías DTR 620 para comunicación en sitio no hace más que ratificar este liderazgo. Cada uno de los radios y accesorios está cubierto por una garantía limitada de un año. De modo que si elige un radio DTR 620, indefectiblemente experimentará esa inmejorable calidad a la que Motorola ya lo tiene acostumbrado con todos sus productos.

Para más información visite:

[www.motorola.com/radiosparaempresas](http://www.motorola.com/radiosparaempresas)

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y son utilizadas bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. © 2011 Motorola Solutions, Inc.

